

3. Odločitev o stroških se pridrži.

(¹) UL C 179, 18.6.2011.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 21. junija 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulio tis Epikrateias – Grčija) – Syllogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton proti Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis

(Zadeva C-177/11) (¹)

(Direktiva 2001/42/ES — Presoja vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje — Člen 3(2)(b) — Polje proste presoje držav članic)

(2012/C 250/11)

Jezik postopka: grščina

Predložitveno sodišče

Symvoulio tis Epikrateias

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Syllogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton

Tožene stranke: Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Symvoulio tis Epikrateias – Razlaga člena 3(2)(b) Direktive 2001/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2001 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 6, str. 157) in členov 6 in 7 Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 102) – Pogoj za izvedbo okoljske presoje za določen načrt ali program, in sicer, da bi lahko načrt ali program občutno vplival na posebno ohranitveno območje – Diskrecijska pravica držav članic

Izrek

Člen 3(2)(b) Direktive 2001/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2001 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje je treba razlagati tako, da morajo biti za nastanek obveznosti

predložitve posameznega načrta v okoljsko presoji izpolnjeni pogoji, na podlagi katerih je potrebna predložitev tega načrta v presoji v smislu Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/105/ES z dne 20. novembra 2006, vključno s pogojem, da lahko načrt znatno vpliva na zadevno območje. Preizkus, ali je zadnjenavedeni pogoj izpolnjen, je nujno omejen na vprašanje, ali je na podlagi objektivnih dejavnikov mogoče izključiti, da navedeni načrt ali projekt znatno vpliva na zadevno območje.

(¹) UL C 194, 2.7.2011.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 21. junija 2012 – Evropska komisija proti Portugalski republiki

(Zadeva C-223/11) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2000/60/ES — Vodna politika Unije — Načrti upravljanja povodij — Objava in poročanje Komisiji — Neobstoj — Obveščanje in posvetovanje z javnostjo glede osnutkov načrtov upravljanja — Neobstoj)

(2012/C 250/12)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Guerra e Andrade in I. Chatzigiannis, zastopnika)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopnica: L. Inez Fernandes, zastopnica)

Predmet

Kršitev členov 13(1), (2) in (6), 14(1)(c) in 15(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, str. 1) – Načrti upravljanja povodij – Objava – Obveščanje in posvetovanje z javnostjo – Neposredovanje kopij načrtov upravljanja Komisiji

Izrek

1. Portugalska republika, da v predpisanem roku:

— ni pripravila vseh načrtov upravljanja povodij, tako za vodna območja, ki v celoti ležijo na njenem ozemlju, kot za mednarodna vodna območja;